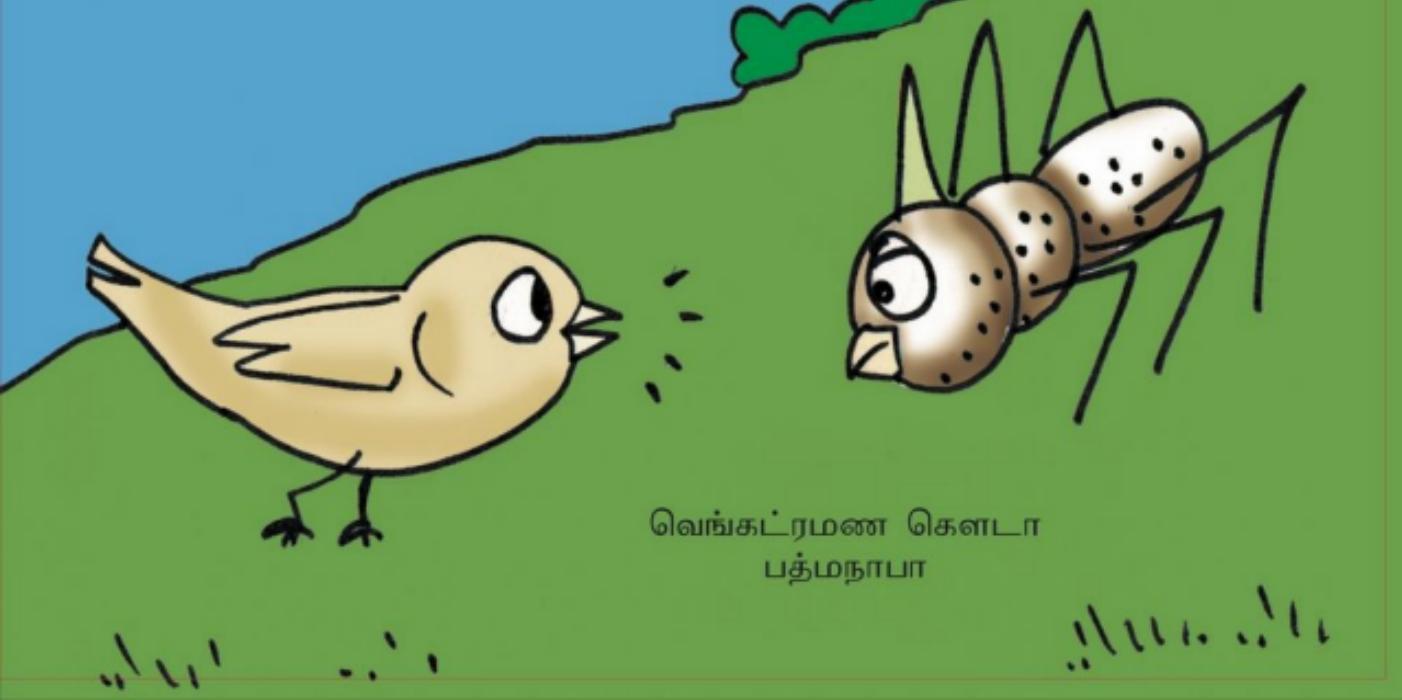




# சிட்டுக்குருவியும் கொய்யாப்பழுமும்



வெங்கட்ரமண கெள்டா  
பத்மநாபா

Original Story (*Kannada*) Gubbi Mattu Hannu by Venkatramana Gowda  
© Pratham Books, 2004

Second Tamil Edition: 2010

Illustrations & Design: Padmanabha  
Tamil Translation: S. Jayaraman

ISBN : 81-8263-733-3

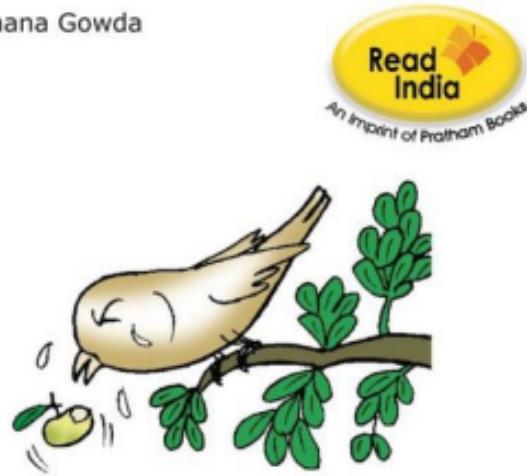
Registered Office:  
PRATHAM BOOKS  
633-634, 4th "C" Main, 6th 'B' Cross, OMBR Layout,  
Banaswadi, Bangalore 560 043  
+91 80 25420925

Regional Office:  
New Delhi +91 11 41042483

Typesetting and Layout by: Pratham Books, Bangalore

Printed by: Pentaplus Printers Pvt. Ltd., Bangalore

Published by:  
Pratham Books | [www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)



Some rights reserved. This book is CC-BY-3.0 licensed.  
Full terms of use and attribution available at:  
<http://www.prathambooks.org/cc>



# சிட்டுக்குருவியும் கொய்யாப்பழமும்

கதை: வெங்கட்ரமண கெள்டா

இலியம்: பத்மநாபா

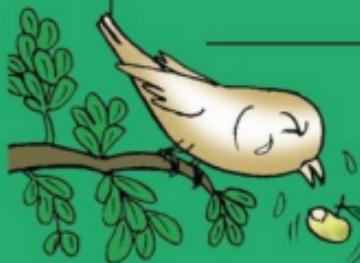
தமிழாக்கம்: எஸ். ஜெயராமன்

இந்தப் புத்தகத்தின் உரிமையாளர்:

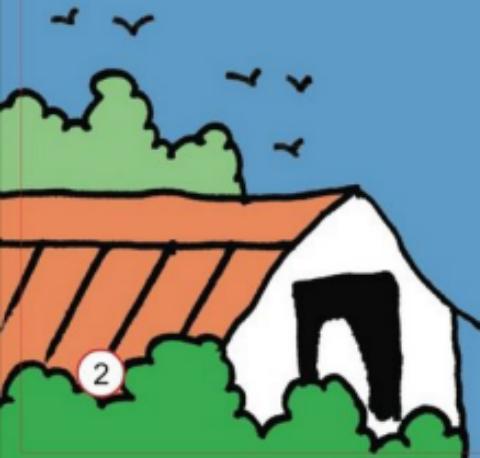
---

---

---



முன்னொரு காலத்தில், சிட்டுக்குருவி ஒன்று இருந்தது.  
அதன் பெயர் குப்பி. ஒருநாள் குப்பி சந்தைக்கு சென்று,  
சுவையான சாறு நிரம்பிய கொய்யாப்பழம் ஒன்றை  
தனக்காக வாங்கி வந்தது.



திரும்பி வரும் வழியில், கொய்யாப்பழம்  
குப்பியின் பிடியிலிருந்து நழுவி,  
முள்புதர்கள் நிறைந்த இடத்தில்  
விழுந்து விட்டது. குப்பி அந்த பழத்தை  
இழப்பதற்குத் தயாராக இல்லை.  
எப்படியாவது அதைத் திரும்பப்  
பெறவேண்டும்

என முடிவு  
செய்தது.



முதலில் அருகிலே வேலை செய்து கொண்டிருந்த ஒரு சிறுவனை அணுகியது. “சின்னப்பயலே, சின்னப்பயலே! கொய்யாப்பழத்தை எடுத்துக் கொடுத்திடு” என்று கெஞ்சியது. “என்னாலே முடியாது. ஒடிப்போ!” என்று விரட்டினான் சிறுவன்.

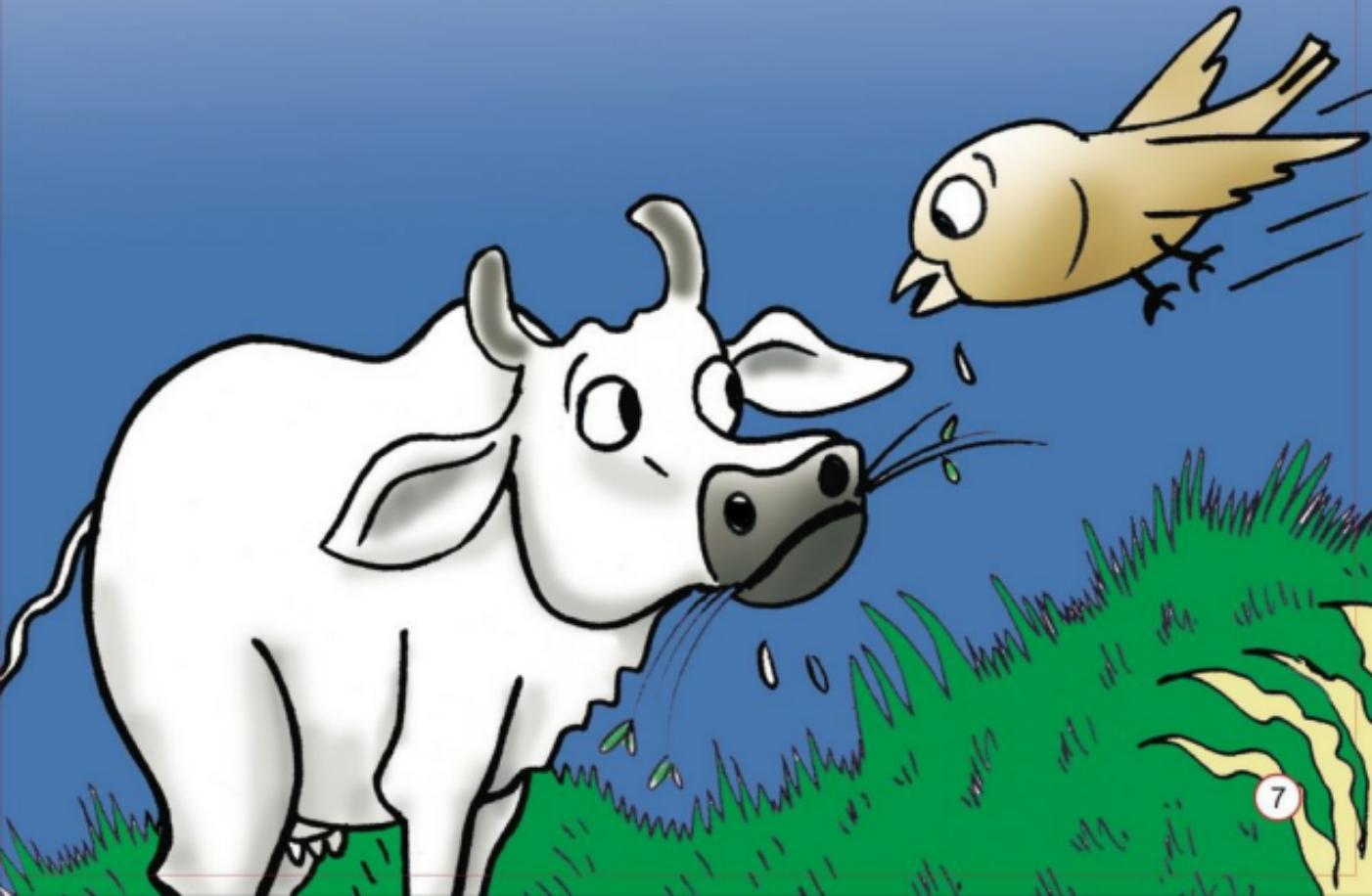




குப்பிக்கு மிகுந்த கோபம். அவள் நேராக விவசாயி ஒருவரிடம் சென்றது. “நான் முட்புதர்கள் நடுவே என் பழத்தை நழுவ விட்டுவிட்டேன். அந்தச் சிறுவனை எடுத்துத் தர உதவி கேட்டேன், அவன் செய்யவில்லை. நீங்கள் அவனை, என் சார்பில், அடிக்க வேண்டும்” என்று கேட்டுக்கொண்டது. “நான் செய்ய மாட்டேன்! தூரம் போ!” என்றான் விவசாயி.

அடுத்து அந்த விவசாயியின் நிலத்தில் புல் மேய்ந்து கொண்டிருந்த பசுவிடம் குப்பி சென்றது. “நான் என் பழத்தை முட்புதர்கள் நடுவே போட்டுவிட்டேன். எடுத்துத் தருமாறு ஒரு சிறுவனைக் கேட்டேன், அவன் மறுத்து விட்டான். அந்தச் சிறுவனை அடிக்க விவசாயியின் உதவி கேட்டேன், அவனும் மறுத்துவிட்டான். இப்பொழுது நீ அவனுடைய பயிரையெல்லாம் மேய்ந்து விடு” என்றது குப்பி.

“என்னால் அது முடியாது” என்று சொல்லிவிட்டு, பசு தன் தலையைத் திருப்பிக்கொண்டது.

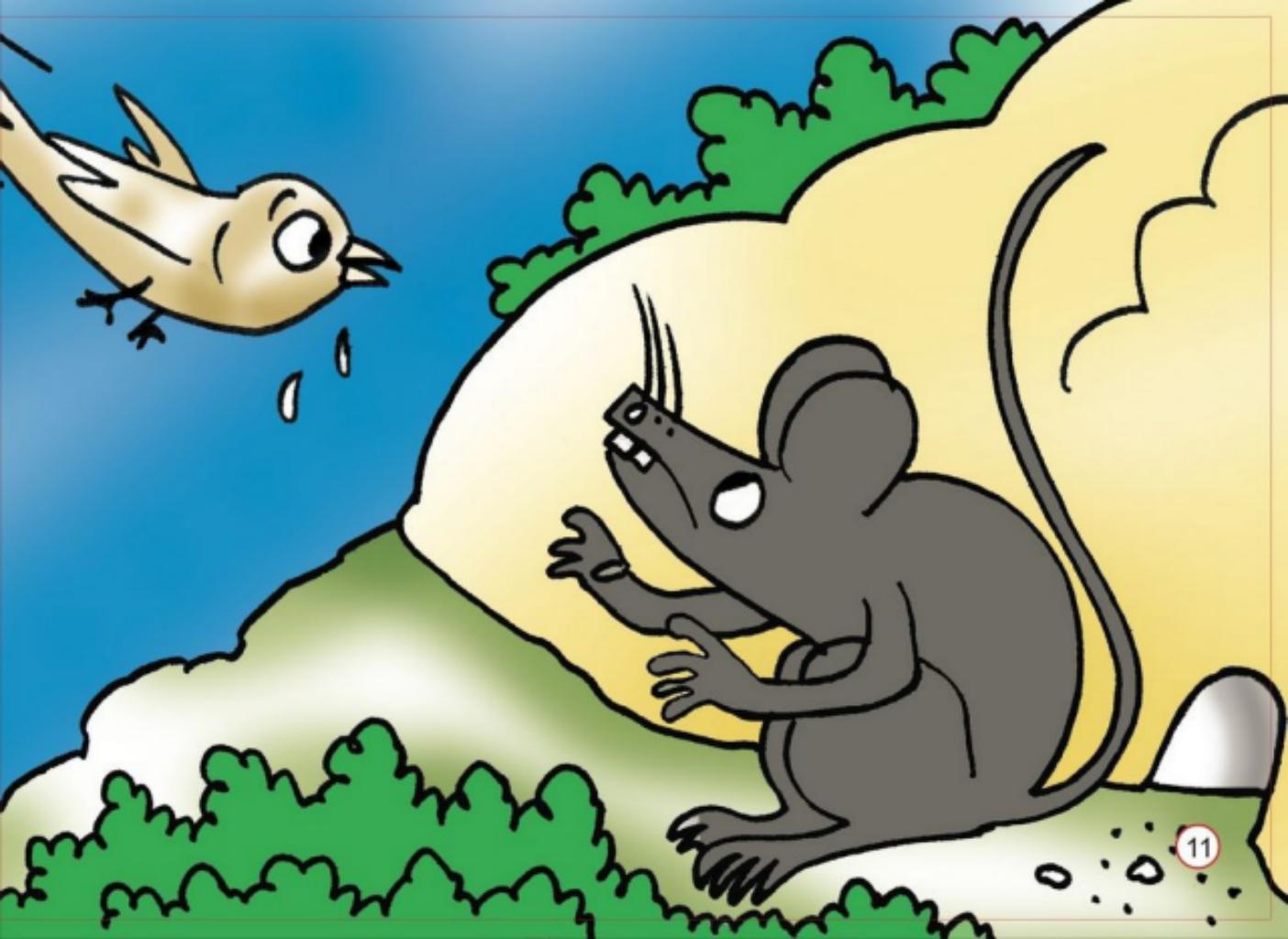


குப்பி நேராக மீன் பிடித்துக்கொண்டிருந்த ஒரு மீனவனிடம் பறந்து சென்றது. அவனிடம், “நான் என் பழத்தை முட்புதர்கள் நடுவே தவற விட்டேன். உதவி கேட்ட சிறுவனும் உதவவில்லை. விவசாயியும் உதவவில்லை. பசுவும் எனக்கு உதவி செய்யவில்லை. எனக்காக நீ அந்தப் பசுவை சாட்டையால் அடிப்பாயா? என்று கேட்டது. “நான் செய்ய மாட்டேன்” என்று சொல்லிவிட்டு மீனவன் மீன்டும் வலை வீசுவதில் ஈடுபட்டான்.

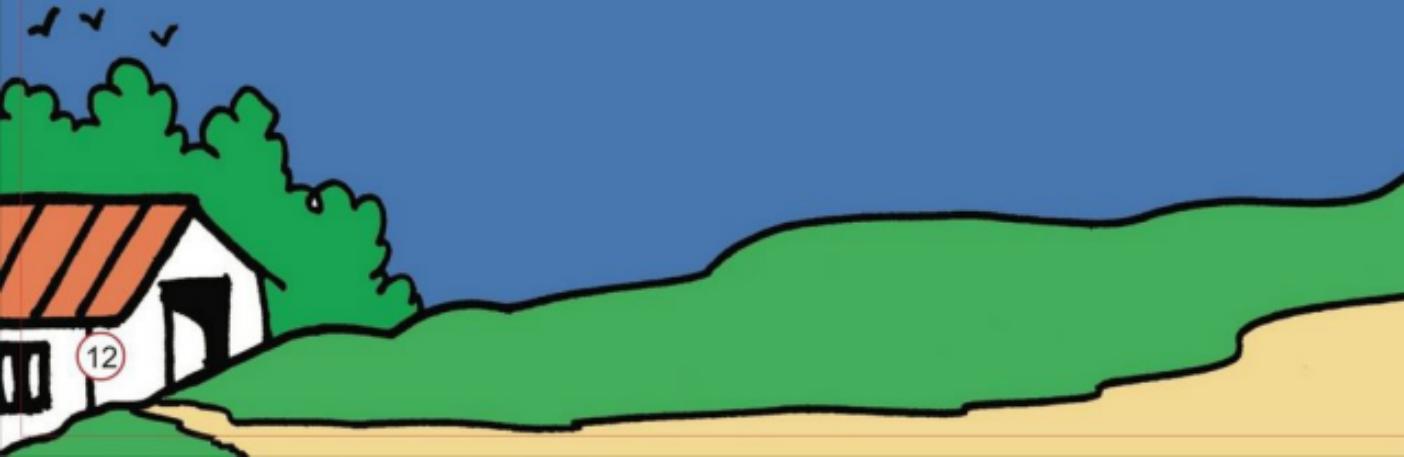


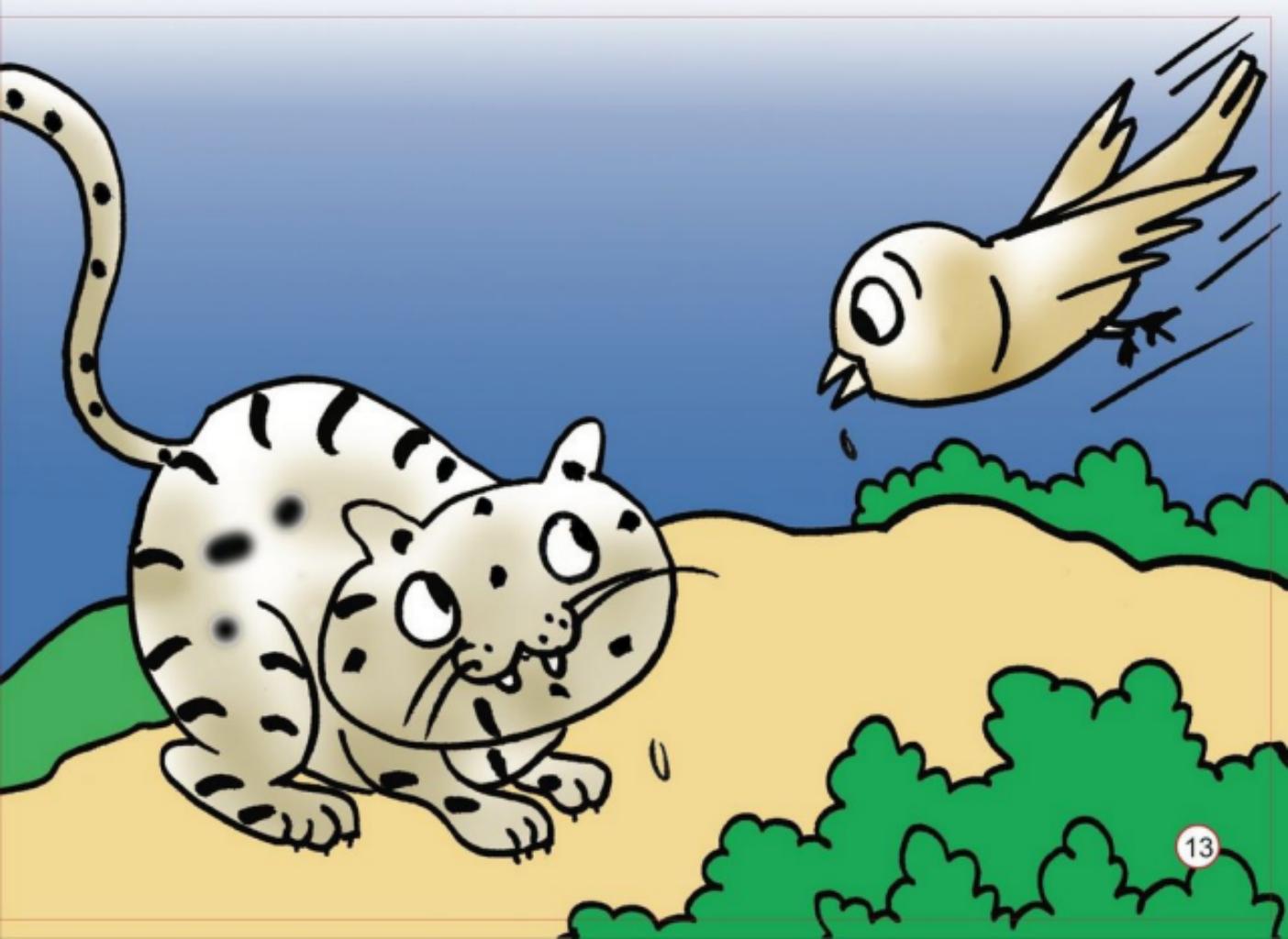
குப்பி இப்பொழுது ஓர் எலியிடம் சென்றது. “நான் என் பழத்தை முட்புதர்கள் நடுவே தவற விட்டேன். உதவி கேட்ட சிறுவனும் உதவவில்லை. விவசாயியும் உதவவில்லை. பசுவும் எனக்கு உதவி செய்யவில்லை. கடைசியில் கேட்ட மீனவனும் உதவவில்லை. எனக்காக நீ அவனுடைய மீன்வலையைக் கடித்துத் துண்டாக்குவாயா?” எனக் கேட்டது குப்பி.

“என்னால் முடியாது” என்று சொல்லிவிட்டு எலி, விடுவிடுவேன ஒடிவிட்டது.



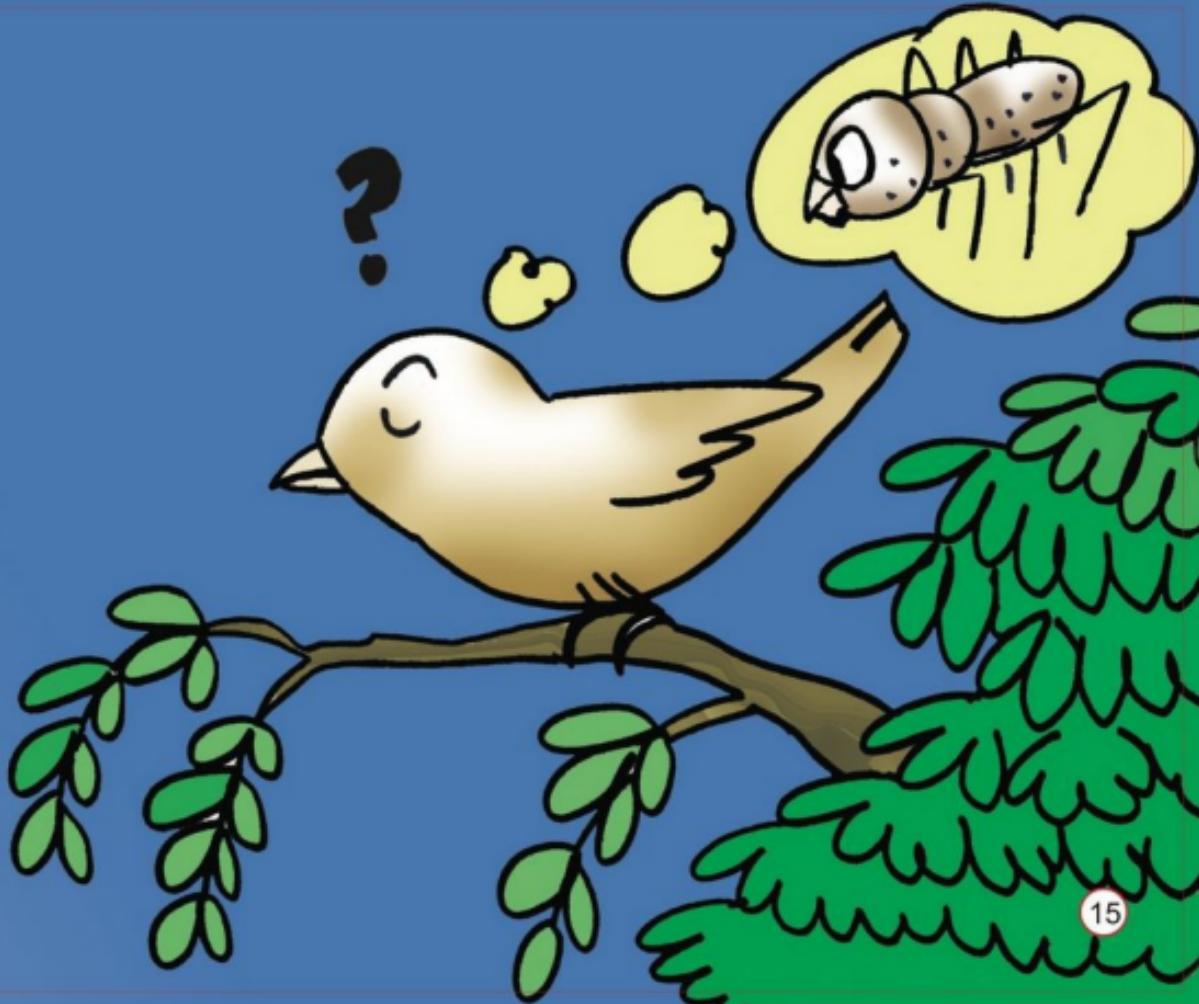
குப்பி நேராக ஒரு பூனையிடம் சென்றது.  
அதனிடம் “நான் என் பழத்தை முட்புதர்கள்  
நடுவே தவற விட்டேன். உதவி கேட்ட சிறுவனும்  
உதவவில்லை. விவசாயியும் உதவவில்லை. பசுவும்  
எனக்கு உதவி செய்யவில்லை. மீனவனும்  
உதவவில்லை, கடைசியாக கேட்ட எலியும் உதவ  
மறுத்துவிட்டது. எனக்காக அந்த எலியைப்  
பிடிப்பாயா? என்று கேட்டது குருவி குப்பி. “நான்  
மாட்டேன்” என்றது பூனை.



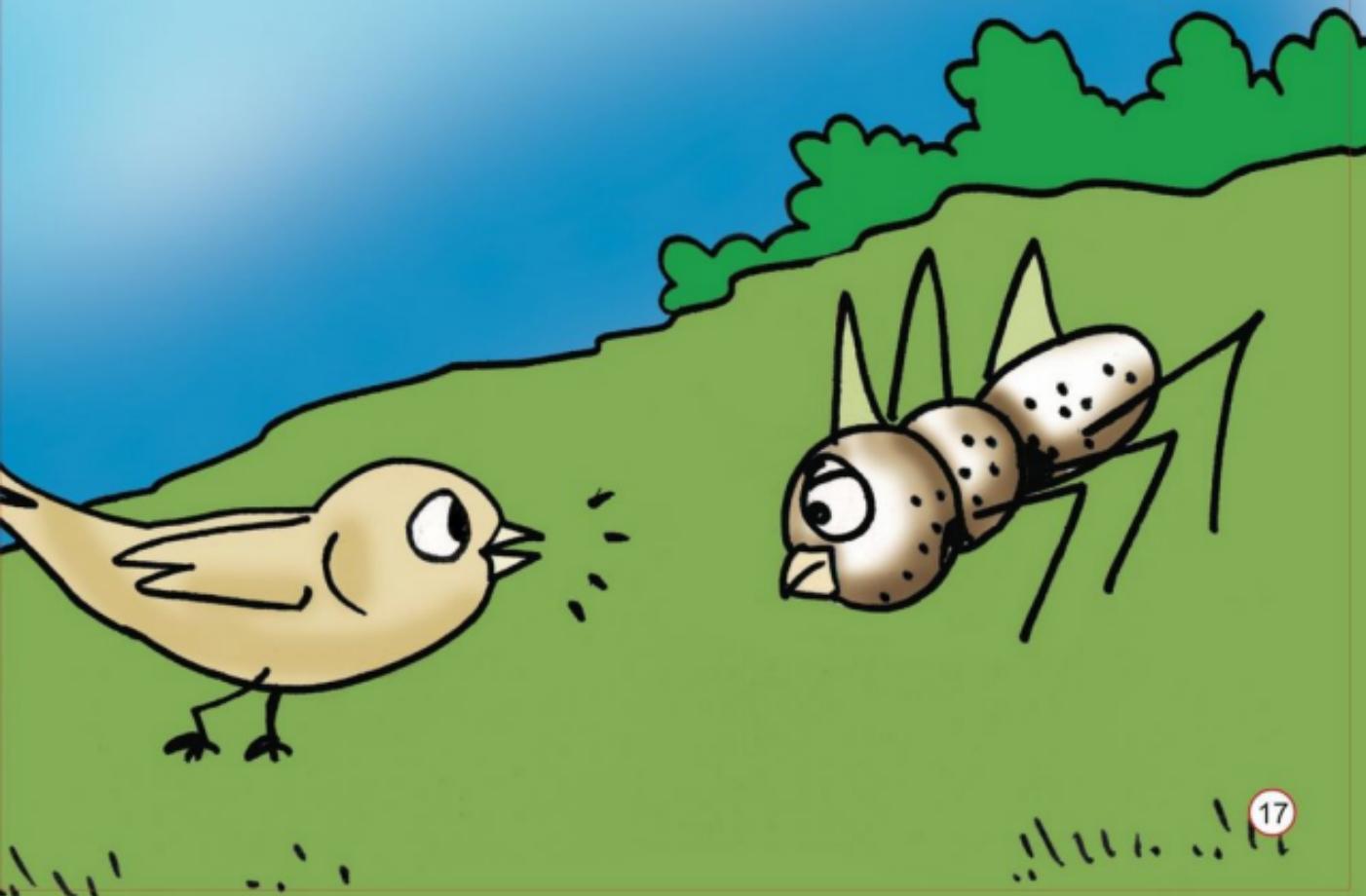


குப்பிக்கு என்ன செய்வதென்றே தெரியவில்லை. யாராவது உதவி செய்ய மாட்டார்களா என மனதில் நினைத்துக் கொண்டது. திடீரென்று, அதற்கு தன்னுடைய நன்பன் ஏறும்புற்றி ஞாபகம் வந்தது. பழுத்தைத் திரும்பப் பெற ஏறும்பினால் உதவ முடியுமென்று குப்பிக்குத் தெரியும்.

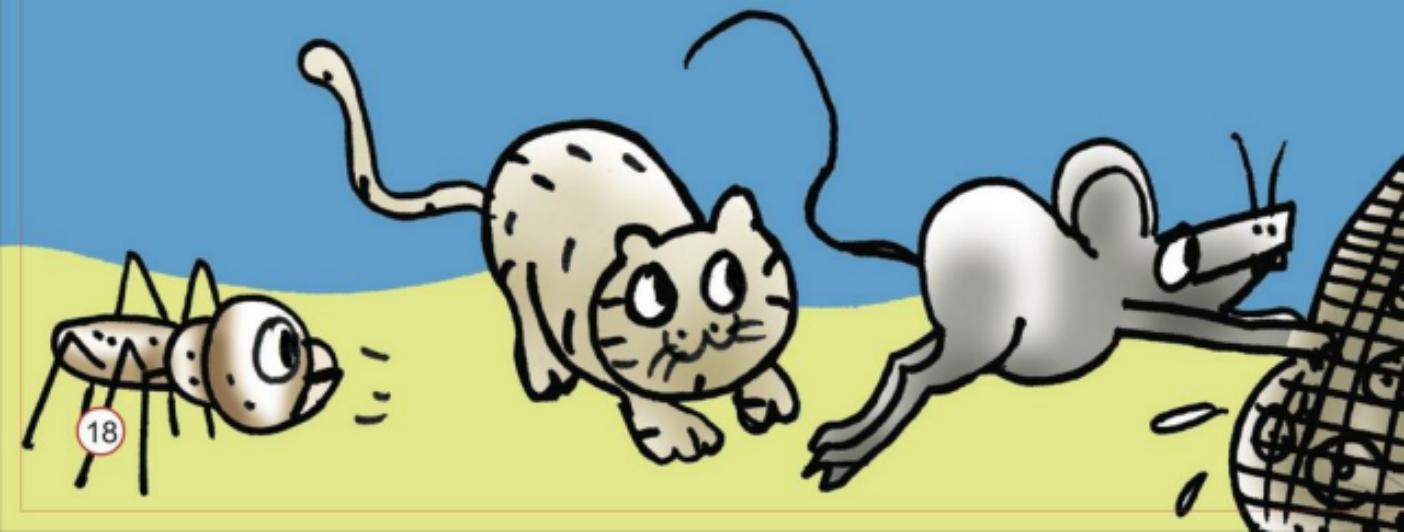




குப்பி நேராக எறும்பின் வீட்டிற்குப் பறந்து சென்றது. அதைப் பார்த்ததும்  
குப்பி சாதாரணமாக, “எனக்காக ஒரு பூணையை கடிப்பாயா?”  
என்று கேட்டது! “நிச்சயமாக! எங்கே இருக்கு அந்தப் பூணை?”  
என்றது எறும்பு.



எறும்பு சொன்னபடியே செய்தது. பூனையைக் கடித்தது. பூனை எலியின் பின்னால் ஓடி அதைப் பிடித்தது. எலி உடனே சென்று மீனவன் வலையைக் கடித்தது. மீனவன் பசவை அடித்தான். பசவும் விவசாயியின் பயிரை எல்லாம் மேய்ந்தது. விவசாயி பையனை அடித்தான்.





சிறுவன் உடனே முட்புதர்கள் நடுவில்  
விழுந்த கொய்யாப்பழத்தை எடுத்து  
குப்பியிடம் கொடுத்தான். குப்பிக்கு  
ஒரே சந்தோஷம். இதயத்தின்  
ஆழத்திலிருந்து ஏறும்பு நண்பனுக்கு  
நன்றி சொன்னது.



ஆனால் பேராசைக்கார குப்பி, பழம் முழுவதையும் தானே சாப்பிட முடிவு செய்தது. ஒரு மரக்கிளையில் விருந்தை உண்ண அமர்ந்து

கொண்டது. ஒரு சிறு துண்டுப் பழத்தைக் கடித்திருக்கும். அப்போது குப்பிக்குத் தலைமீது ஏதோ பாரமாக விழுந்ததுபோல இருந்தது. ஒரு பெரிய மரத்துண்டை வாயால் கவ்விக்கொண்டு மேலே பறந்துகொண்டிருந்த காக்கை ஒன்று, அதை குப்பி மீது தற்செயலாக நழுவவிட்டது.

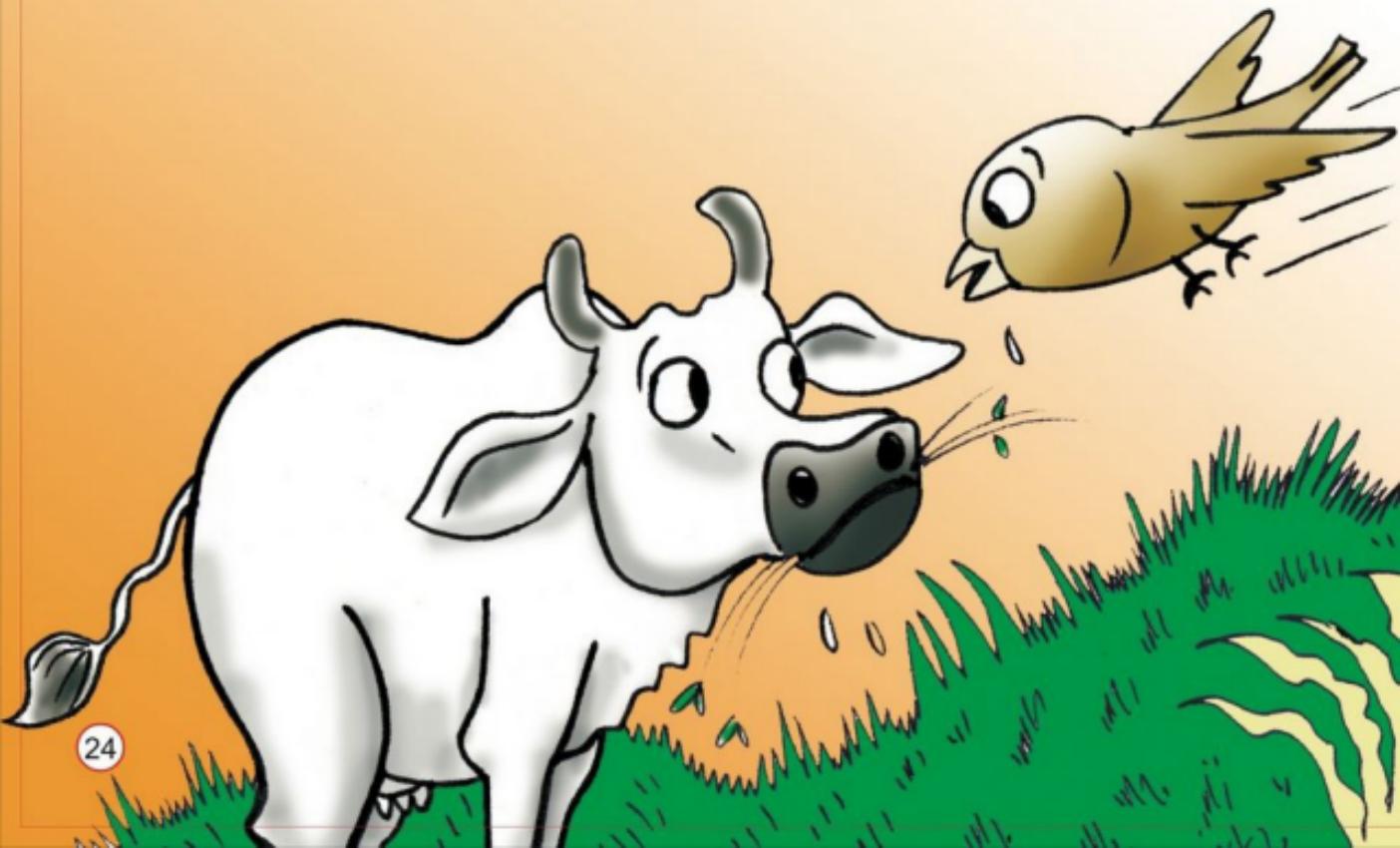
விபத்தில் குப்பி மயக்கமடைந்தது.



பேராசைக்கார குப்பிக்கு சரியான தண்டனை கிடைத்து.  
கதையும் முடிந்தது.









என் பெயர் அஞ்சலி. நான் எப்போதும் விளையாட்டில் முதலாவதாக வருவேன். விளையாடுவது உங்களை ஆரோக்கியமாக வைக்கிறது. எனக்குக் காமிக்ஸ் புத்தகங்களும் ரொம்பப் பிடிக்கும்.

நீங்கள் இந்தப் புத்தகத்தை வாங்கியதற்கு நன்றி. நீங்கள் இந்தப் புத்தகத்தை வாங்கியதால், நானும் என் நண்பர்களும் எங்கள் நூலுக்குத்தில் இன்னும் நிறையப் புத்தகங்களை படிக்க முடியும்.



வெங்கட்ரமணா கெள்டா கன்னடத்தில் முதுநிலைப் பட்டம் பெற்றவர், மூத்த பத்திரிகையாளர். உதயவாணி மற்றும் விஜய் கர்நாடகா இதழ்களில் பணியாற்றுவதுடன், அவர் சில காலத்துக்குத் தன்னுடைய சொந்த மாதாந்திர இதழுக்கு ஆசிரியராக இயங்கிவந்தார். இவர் உத்தர கர்நாடகத்தின் ஹலக்கி பிரிவைச் சேர்ந்தவர், நாட்டுப்புற வடிவிலான கதைகள் மற்றும் கவிதைகளுக்காகப் புகழ் பெற்றவர். இவர் தற்போது வைத்தராபாதில் ஒரு தொலைக்காட்சி சானவில் பணியாற்றிவருகிறார்.



பத்மநாபா, கர்நாடகத்தின் பல்வேறு செய்தித்தாள்களுடன் பணியாற்றியுள்ள ஓர் ஓவியர்.

குப்பி வாங்கி வந்த பெரிய சாறு நிரம்பிய கொய்யாப்பழம் முட்புதரினுள் விழுந்தபோது, எல்லா தந்திரங்களையும் உபயோகித்து, பழத்தைத் திரும்பப்பெற முயலுகிறான்.

தேவையானதைப் பெற தந்திரங்கள் செய்வது சரியா?

இந்தக் கதையைப் படித்துத் தெரிந்து கொள்ளுங்கள்.

இந்தத் தொகுப்பில் மற்ற தலைப்புகள்

- படகில் உல்லாச பயணம்
- குவில் பாட்டு
- தாத்தா மீஜூம் வாணோலிப்பெட்டியும்
- முயலும் ஆஸையும் (மீன்டும்)
- மாதுளைமுந்தின் இன்களை
- பள்ளிக்கு வந்த காய்கறிகள்
- வானவில் மீன்
- பால் இருக்குதா பழுப்புப் பகவே?
- பசிர்ந்து உண்ணும் காக்கை

எங்கள் புத்தகங்கள் ஆங்கிலம், ஹிந்தி, தமிழ், தெலுங்கு, மராத்தி, கன்னடத்தி, பெங்காலி, பஞ்சாபி, உருது மற்றும் ஓரியா மொழிகளில் சிடைக்கும்.



PRATHAM BOOKS

பல இந்திய மொழிகளில் வெளியாகியுள்ள எங்களின் எல்லாப் புத்தகங்களையும் பற்றிய விவரங்களுக்கான இணையதளம்  
[www.prathambooks.org](http://www.prathambooks.org)

Age Group: 7-10 years

Chittukuruviyum Koypalammum (Tamil)

MRP: Rs. 20.00

ISBN 81-8263-733-3

9 788182 637337